



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość/  
Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR):  
Inwestujemy w waszą przyszłość – w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej  
Polska – Saksonia 2007-2013

ROT-IV.272.1.12.2011

## OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU PUBLICZNYM – usługi

**Wydanie przewodnika wraz z mapą pn.:**  
***Karkonosze i Łużyce Górne – aktywnie przez cztery pory roku***

Numer ogłoszenia opublikowanego w Biuletynie Zamówień Publicznych: 395480 - 2011;  
data zamieszczenia: 24.11.2011r.

**Zamieszczanie ogłoszenia:** obowiązkowe  
**Ogłoszenie dotyczy:** zamówienia publicznego

### **SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY**

**I. 1) NAZWA I ADRES:** Powiat Jeleniogórski, ul. Jana Kochanowskiego 10, 58-500 Jelenia Góra,  
woj. dolnośląskie, tel. 75 6473103, faks 75 7526419

**Adres strony internetowej zamawiającego:** <http://www.starostwo.jgora.pl>

**I. 2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO:** Administracja samorządowa

### **SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA**

#### **II.1) OKREŚLENIE PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

**II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez zamawiającego:** Wydanie przewodnika wraz  
z mapą pn.: *Karkonosze i Łużyce Górne – aktywnie przez cztery pory roku*

**II.1.2) Rodzaj zamówienia:** usługi

**II.1.3) Określenie przedmiotu oraz wielkości lub zakresu zamówienia:**

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usługi polegającej na graficznym opracowaniu, napisaniu  
i wydaniu przewodnika wraz z mapą pn.: *Karkonosze i Łużyce Górne – aktywnie przez cztery pory roku*.

Parametry techniczne przewodnika:

1. Format: 148 x 240mm;
2. Okładka: karton lakierowany – 200 g;
3. Wnętrze: papier kreda matowa – 90 g;
4. Ilość stron: 120;
5. Kolor: 4 x 4;
6. Łączenie: kółka;
7. Mapa powiatu jeleniogórskiego oraz Łużyc Górnych:
  - 1) Format: 280 x 240 mm,
  - 2) Dwustronna: z jednej strony Karkonosze, z drugiej strony Łużyce Górne;
8. Nakład: 30.000 egzemplarzy;
9. Zapewnienie numeru ISBN.

Loco Zamawiający.

Specyfikacja merytoryczna przedmiotu zamówienia została zawarta w *Szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia*, stanowiącym Załącznik Nr 1 do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia,



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość/  
Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR):  
Inwestujemy w waszą przyszłość – w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej  
Polska – Saksonia 2007-2013

udostępnionym do wglądu w siedzibie Zamawiającego w pokoju nr 10A (parter), w godzinach pracy Urzędu oraz na stronie internetowej: [www.starostwo.jgora.pl//zamowienia.html](http://www.starostwo.jgora.pl//zamowienia.html).

Przedmiot zamówienia jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR): Inwestujemy w waszą przyszłość – w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007-2013.

Istotne postanowienia dotyczące przedmiotu zamówienia:

1) Zamawiający zobowiązany jest do zamieszczenia informacji o współfinansowaniu projektu przez Unię Europejską. Wszelkie działania informacyjne i promocyjne muszą zawierać następujące elementy:

- a) emblemat Unii Europejskiej, spełniający normy graficzne, określone w załączniku I do Rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006 z dnia 8 grudnia 2006r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności oraz rozporządzenia (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego – w aktualnie obowiązującym brzmieniu oraz odniesienie do Unii Europejskiej;
- b) odniesienie do EFRR: „Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego” wraz z hasłem „Inwestujemy w waszą przyszłość”, podkreślającym wartość dodaną pomocy Wspólnoty;
- c) logo Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007-2013.

2) Cena zamówienia musi uwzględniać koszty wszystkich materiałów i procesów towarzyszących wykonaniu publikacji przewodnika: projekt graficzny, skład, korektę, łamanie tekstów, druk, farby, oprawę, wykończenie, opakowanie i dostawę do siedziby Zamawiającego itp., a także przekazanie majątkowych praw autorskich do projektów graficznych przewodnika (okładka i środek).

3) Projekt i umiejscowienie oznaczeń (logo), których wizerunki zawiera Załącznik Nr 1 do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia – do uzgodnienia i akceptacji Zamawiającego.

4) Zamawiający wymaga, aby fotografie, które zostaną wykorzystane przy realizacji przedmiotu zamówienia, spełniały minimalne parametry jakościowe, tj. żeby ich rozdzielczość była nie mniejsza niż 300 dpi.

**II.1.4) Czy przewiduje się udzielenie zamówień uzupełniających: tak.**

**Określenie przedmiotu oraz wielkości lub zakresu zamówień uzupełniających:**

Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia Wykonawcy zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy, stanowiących nie więcej niż 50 % wartości zamówienia podstawowego, polegających na powtórzeniu tego samego rodzaju zamówień.

**II.1.5) Wspólny Słownik Zamówień (CPV):** 39.29.41.00-0 (Artykuły informacyjne i promocyjne); 79.34.22.00-5 (Usługi w zakresie promocji); 79.81.00.00-5 (Usługi drukowania); 79.82.00.00-8 (Usługi związane z drukowaniem); 79.82.11.00-6 (Usługi korektorskie); 79.82.20.00-2 (Usługi składu); 79.82.25.00-7 (Usługi projektów graficznych); 79.82.30.00-9 (Usługi drukowania i dostawy).

**II.1.6) Czy dopuszcza się złożenie oferty częściowej: nie**



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość/  
Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR):  
Inwestujemy w waszą przyszłość – w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej  
Polska – Saksonia 2007-2013

**II.1.7) Czy dopuszcza się złożenie oferty wariantowej: nie**

**II.2) CZAS TRWANIA ZAMÓWIENIA LUB TERMIN WYKONANIA:** do dnia 23 stycznia 2012r.

### **SEKCJA III: INFORMACJE O CHARAKTERZE PRAWNYM, EKONOMICZNYM, FINANSOWYM I TECHNICZNYM**

#### **III.1) WADIUM**

**Informacja na temat wadium:** Zamawiający wymaga od Wykonawców wniesienia wadium w wysokości 2.000 zł (słownie: dwa tysiące złotych) – na warunkach określonych w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

#### **III.2) ZALICZKI**

**Czy przewiduje się udzielenie zaliczek na poczet wykonania zamówienia: nie**

#### **III.3) WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIANIA TYCH WARUNKÓW**

**III.3.1) Uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania**

**Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku**

Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie

#### **III.3.2) Wiedza i doświadczenie**

**Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku**

Wykonawca zobowiązany jest przedłożyć wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, dostaw lub usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie – z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że te dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie. Wykonawca zobowiązany jest wykazać w w/w dokumencie, że wykonał co najmniej dwie usługi polegające na graficznym opracowaniu, napisaniu i wydaniu przewodnika wraz z mapą (wzór wykazu stanowi Załącznik Nr 6 do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia).

Ocena spełnienia powyższego warunku zostanie dokonana zgodnie z formułą SPEŁNIA/NIE SPEŁNIA, w oparciu o informacje zawarte w wymaganym dokumencie.

#### **III.3.3) Potencjał techniczny**

**Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku**

Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie

#### **III.3.4) Osoby zdolne do wykonania zamówienia**

**Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku**

Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie

#### **III.3.5) Sytuacja ekonomiczna i finansowa**

**Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku**

Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR):  
Inwestujemy w waszą przyszłość – w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej  
Polska – Saksonia 2007-2013

### **III.4) INFORMACJA O OŚWIADCZENIACH LUB DOKUMENTACH, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ NIEPODLEGANIA WYKLUCZENIU NA PODSTAWIE ART. 24 UST. 1 USTAWY**

**III.4.1)** W zakresie wykazania spełniania przez wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy, oprócz oświadczenia o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu, należy przedłożyć:

- wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, dostaw lub usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców, oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że te dostawy lub usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie;

**III.4.2)** W zakresie potwierdzenia niepodlegania wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy, należy przedłożyć:

- oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia,
- aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy,
- Wykonawca powołujący się przy wykazywaniu spełniania warunków udziału w postępowaniu na potencjał innych podmiotów, które będą brały udział w realizacji części zamówienia, przedkłada także dokumenty dotyczące tego podmiotu w zakresie wymaganym dla Wykonawcy, określonym w pkt III.4.2.

#### **III.4.3) Dokumenty podmiotów zagranicznych**

Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, przedkłada:

**III.4.3.1) dokument wystawiony w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzający, że:**

- nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości – wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert.

#### **III.6) INNE DOKUMENTY**

Inne dokumenty niewymienione w pkt III.4):

- Formularz ofertowy – Załącznik Nr 2 do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia;
- Oświadczenie o posiadaniu praw autorskich do fotografii oraz map i części kartograficznych, które zostaną wykorzystane przy realizacji przedmiotu zamówienia – z prawem do ich dowolnej modyfikacji – Załącznik Nr 7 do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia;
- Dowód wniesienia wadium;
- Pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawcy – o ile ofertę składa pełnomocnik.

**III.7) Czy ogranicza się możliwość ubiegania się o zamówienie publiczne tylko dla wykonawców, u których ponad 50 % pracowników stanowią osoby niepełnosprawne: nie**



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość/  
Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR):  
Inwestujemy w waszą przyszłość – w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej  
Polska – Saksonia 2007-2013

## **SEKCJA IV: PROCEDURA**

### **IV.1) TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA**

**IV.1.1) Tryb udzielenia zamówienia:** przetarg nieograniczony

### **IV.2) KRYTERIA OCENY OFERT**

**IV.2.1) Kryteria oceny ofert:**

**1. NAJNIŻSZA CENA - 100%**

**IV.2.2) Czy przeprowadzona będzie aukcja elektroniczna:** nie

### **IV.3) ZMIANA UMOWY**

**Czy przewiduje się istotne zmiany postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru wykonawcy:** nie

### **IV.4) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE**

**IV.4.1) Adres strony internetowej, na której jest dostępna Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia:**

[www.starostwo.jgora.pl//zamowienia.html](http://www.starostwo.jgora.pl//zamowienia.html)

**Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia można uzyskać pod adresem:** Starostwo Powiatowe w Jeleniej Górze, Wydział Rozwoju i Obsługi Technicznej, ul. Kochanowskiego 10, 58-500 Jelenia Góra (parter, pok. 10A).

**IV.4.4) Termin składania ofert:** 05.12.2011r. godzina 10:00, miejsce: Starostwo Powiatowe w Jeleniej Górze, Wydział Rozwoju i Obsługi Technicznej, ul. Kochanowskiego 10, 58-500 Jelenia Góra (pokój nr 6, parter).

**IV.4.5) Termin związania ofertą:** okres w dniach: 30 (od ostatecznego terminu składania ofert).

**IV.4.16) Informacje dodatkowe, w tym dotyczące finansowania projektu/programu ze środków Unii Europejskiej:** zadanie jest współfinansowane przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR): Inwestujemy w waszą przyszłość – w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007-2013.

**IV.4.17) Czy przewiduje się unieważnienie postępowania o udzielenie zamówienia, w przypadku nieprzyznania środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej oraz niepodlegających zwrotowi środków z pomocy udzielonej przez państwa członkowskie Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA), które miały być przeznaczone na sfinansowanie całości lub części zamówienia:** nie

**IV.5) Czy przewiduje się ustanowienie dynamicznego systemu zakupów:** nie

**IV.6) Czy przewiduje się zawarcie umowy ramowej:** nie

**STAROSTA**  
**Jacek Włodyga**